

**GALVANIZED AND POWDER COATED STRUCTURE / STRUTTURA ZINCATA E VERNICIATA**

ø 445 mm  
drum/tamburo

optional [page 88-93](#)



II 2G/D  
optional

ordering the "ATEX" version indicating the hose reel code preceded by "EX"  
*ordinare la versione "ATEX" indicando il codice dell'avvolgitubo preceduto da "EX"*



**4R** - Standard 4-roller support on versions indicated in the table

**4R** - Guida tubo a 4 rulli di serie per le versioni indicate in tabella

Hose reel in "C" position  
(not for VGL600115ST-VGL600110)  
*Avvolgitubo in posizione "C"*  
(non per VGL600115ST-VGL600110)

**EN** Automatic hose reels suitable for the distribution of fluids such as diesel fuel, urea (AdBlue), air, oil and water at different pressure and temperature conditions through hoses having a maximum diameter of 1". Hose-guide arms adjustable in three different positions according to the hose reel installation (pos. A-B-C). Standard: connection hose and 4-roller hose guide for the indicated versions, lateral protective covers (not available for mod. ATEX). Optional: connection hose, revolving stand, fixing bracket, anti-derailment bracket.

**FR** Enrouleurs automatiques adaptés pour distribuer des fluides tels que diesel, urée (AdBlue), air, huile et eau à différentes pressions et températures avec flexibles jusqu'à 1" de diamètre. Bras guide-tuyau fixables en 3 positions différentes pour permettre l'installation souhaitée (pos. A-B-C). De série: tuyau de connexion et guide tuyau à 4 rouleaux pour versions indiquées, couvercles latéraux de protection (pas disponibles pour mod. ATEX). En option: tuyau de connexion, support pivotant, contre-étrier de fixation, étrier anti-déraillement.

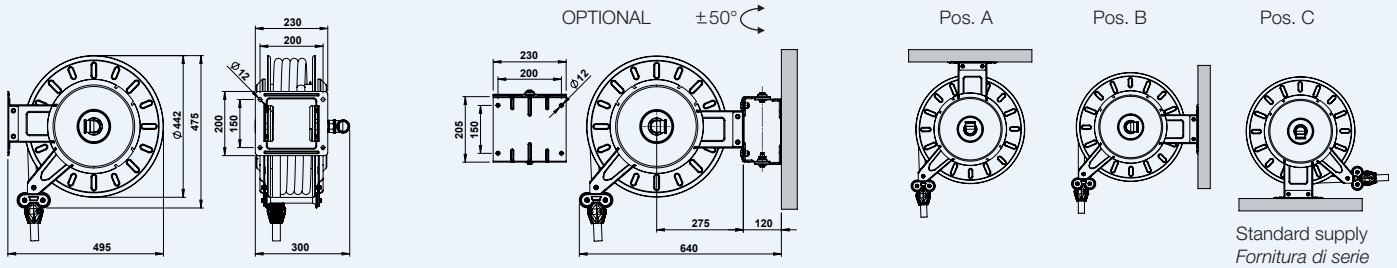
**DE** Schlauchaufroller zur Abgabe von versch. Flüssigkeiten, wie z.B. Diesel-Kraftstoff, AdBlue, Luft und Wasser mit bis zu 1" Schlauchdurchmesser. Schwenkbare Arme für 3 versch. Positionen (s.Abb. A-B-C). Serienmäßig: Verbindungsschlauch, Schlauchführung mit 4 Rollen bei den angegebenen Versionen, seitliche Schutzverkleidungen (nicht verfügbar für mod. ATEX). Optional: Verbindungsschlauch, Schwenkkonsole und Wandbefestigung, Antientgleisungshalterung.

**ES** Enrolladores automáticos ideados para distribuir fluidos como diesel, urea (AdBlue), aire y agua con diversas condiciones de presión y temperatura con manguera de hasta 1" de diámetro. Brazos guía manguera fijables en tres diversas posiciones para permitir la instalación deseada (pos. A-B-C). Estándar: manguera de conexión y guía manguera de 4 rodillos para los modelos indicados, tapas laterales de

protección (no disponibles para mod. ATEX). Opcional: manguera de conexión, soporte giratorio, sujeción para fijación, estribo anti-descarrilamiento.

**IT** Avvolgitubo automatici adatti per distribuire fluidi quali gasolio, urea (AdBlue), aria, olio e acqua a diverse pressioni e temperature con tubi aventi diametro massimo 1". Bracci guidatubo orientabili in tre diverse posizioni per consentire l'installazione desiderata (pos. A-B-C). Di serie: tubo di collegamento e guidatubo a 4 rulli per versioni indicate, carter laterali di protezione (non disponibili per mod. ATEX). Optional: tubo di collegamento, supporto girevole, controstaffa di fissaggio, staffa anticarrucolamento.

Dimensions (mm) / Dimensioni (mm)



Hose reels model VGL without hose / Avvolgitubo modello VGL senza tubo

Fluid Fluido	Max. pressure Pressione max.	Code Codice	Inlet Entrata	Outlet Uscita	Capacity Capacità	Weight (kg) Peso (kg)	ATEX (optional)
Diesel fuel/Gasolio	10 bar/145 psi Brass Swivel/Giunto ottone	VGL203415STO	G 1" F	Ø 19 mm	(3/4") 15 m/50 ft	20	•
		VGL200115STO	G 1" F	Ø 25 mm	(1") 10 m/32 ft	20	•
Urea solutions	20 bar/290 psi Composite Swivel/Giunto composito	VGL203415ST	Ø 19 mm	Ø 19 mm	(3/4") 15 m/50 ft	20	•
Cold Water/Acqua fredda		*VGL205825ST	Ø 19 mm	Ø 13 mm Ø 16 mm	(ext. Ø 17) 25m/80ft (ext. Ø 20) 20m/65ft	21,5	•
Air/Aria Water/Acqua	20 bar/290 psi Steel shaft/Mozzo acciaio Brass swivel/Giunto ottone	VGL203415STA	G 1" F	Ø 19 mm	(3/4") 15 m/50 ft	20	•
		VGL200115STA	G 1" F	Ø 25 mm	(1") 10 m/32 ft	20	•
Water/Acqua 100°C	60 bar/870 psi S.S. shaft/Mozzo inox 20 bar/290 psi	*VGL601225STMX	G 1/2" M	G 1/2" M	(1/2") 25 m/80 ft	21,5	•
		VGL203415STMX	G 1" F	Ø 19 mm	(3/4") 15 m/50 ft	21,5	•
Oil/Olio	60 bar/870 psi Metallic Swivel/Giunto metallico	*VGL601225ST	G 1/2" M	G 1/2" M	(1/2") 25 m/80 ft	21,5	•
		VGL603415ST	G 1" M	G 3/4" M	(3/4") 15 m/50 ft	21,5	•
		△ VGL600115ST	G 1" M	G 1" M	(1") 10 m/32 ft	22	•
Water/Acqua 150°C	400 bar/5800 psi S.S. Swivel - shaft Giunto e mozzo INOX	*VGL4H3825ST	G 3/8" F	G 3/8" M	(3/8"-1SN/2SC) 25 m/80 ft	21,5	•
		*VGL4H1224ST	G 1/2" M	G 1/2" M	(1/2"-1SC) 24 m/78 ft (1/2"-2SC) 20 m/65 ft	21,5	•
		*VGL4H3825STMX	G 3/8" F	G 3/8" M	(3/8"-1SN/2SC) 25 m/80 ft	21,5	•

◇ Variable indicative values according to the type of hose / Valori indicativi variabili in base alla tipologia di tubo

Hose reels model VGL with hose/ Avvolgitubo modello VGL completi di tubo

Fluid Fluido	Pressure - Hose Pressione - Tubo	Code Codice	Inlet Entrata	Outlet Uscita	Hose diam. Tubo diam.	Hose length Lungh. Tubo	Weight (kg) Peso (kg)	Inlet hose Tubo entrata	ATEX (optional)
Diesel fuel/Gasolio	10 bar/145 psi Rubber/Gomma R<10 <sup>6</sup> Ohm/m	VGL101910GO	G 1" F	G 1" M	19 x 27	10 m/32 ft	24	T1901GL	•
		VGL101915GO	G 1" F	G 1" M	19 x 27	15 m/50 ft	26	T1901GL	•
		VGL102510GO	G 1" F	G 1" M	25 x 35	10 m/32 ft	27	T2501GL	•
Urea solutions	10 bar/145 psi EPDM	VGL101910ADB	Ø 19 mm	Ø 19 mm	19 x 27	10 m/32 ft	25	Included	
		VGL101915ADB	Ø 19 mm	Ø 19 mm	19 x 27	15 m/50 ft	27	Included	
Cold Water Acqua fredda	10 bar/145 psi PVC yellow/giallo	*VGL101620T	Ø 19 mm	G 1/2" M	15 x 20	20 m/65 ft	27	Included	
		*VGL101625T	Ø 19 mm	G 1/2" M	15 x 20	25 m/80 ft	28	Included	
		VGL101915T	Ø 19 mm	G 3/4" M	19 x 25	15 m/50 ft	25	Included	
Water/Acqua 70°C S.S. shaft - brass swivel Mozzo inox - giunto ottone	10 bar/145 psi (70°C) 20 bar/290 psi (25°C) Blue Thermoplastic	*VGL101620KMX	G 1/2" M	G 1/2" M	16 x 23	20 m/65 ft	28	T1601KL	
		VGL101915KMX	G 1" F	G 3/4" M	19 x 27	15 m/50 ft	29	T1901KL	
Air/Aria Water/Acqua	18 bar/260 psi Rubber/Gomma	*VGL181325	G 1/2" M	G 1/2" M	13 x 20	25 m/80 ft	28	T1301L	•
		*VGL181620	G 1/2" M	G 1/2" M	16 x 23	20 m/65 ft	29	T1601L	
		VGL181910	G 1" F	G 3/4" M	19 x 27	10 m/32 ft	25	T1901L	
		VGL181915	G 1" F	G 3/4" M	19 x 27	15 m/50 ft	27	T1901L	
Oil/Olio	60 bar/870 psi 1SC Rubber/Gomma	*VGL601225	G 1/2" M	G 1/2" F	1/2"	25 m/80 ft	31	TC1201	•
		VGL603410	G 1" M	G 3/4" F	3/4"	10 m/32 ft	27	TCN3401	
		VGL603415	G 1" M	G 3/4" F	3/4"	15 m/50 ft	29	TCN3401	•
		△ VGL600110	G 1" M	G 1" F	1"	10 m/32 ft	29	TCN0101	
Water/Acqua 150°C	400 bar/5800 psi 2SC Hydro blue	*VGL4H3825	G 3/8" F	G 3/8" M	3/8"	25 m/80 ft	31	TC3801H	

\*With 4-roller hose guide / Con guida tubo a 4 rulli

△Guide hose arms in "B" position / Bracci guida tubo in posizione "B"